

辽宁省中学试用课本

英语第四册使用说明

辽宁人民出版社

江苏省中小学教材编审委员会

江苏人民出版社出版

苏州观前街4号总发行

杭州新华印刷厂印刷

开本：32开 1002 1/32 印张：4.5 字数：40,000

1973年6月第1版 1973年6月第1次印刷

印数：1—4,000册

书号：7090·19 定价：0.16元

目 录

第一课·····	1
第二课·····	4
第三课·····	9
第四课·····	13
第五课·····	17
阶段复习·····	20
第六课·····	22
第七课·····	30
第八课·····	36
第九课·····	40
总复习·····	43
附 录	
介 词·····	45
课外活动参考材料·····	51

第 一 课

A Pupil and a Visitor

教 学 要 求

1. 通过本课教学, 对学生进行爱国主义和国际主义教育, 教育他们为中国革命和世界革命学好英语。

2. 掌握句型:

Welcome to our school!

How old are you?

What do you study English for?

3. 复习巩固特殊疑问句。

教 学 建 议

1. 本课拟用四课时学完。

2. How do you do, little friends?

小朋友们, 你们好?

little 和 small 都表示“小”, small 指体积小, 如: small apples (小的苹果), a small man (个子矮的人); 而 little 除表示“小”外, 还带有感情色彩, 如: little girls (小女孩), 这里, 除了指年龄小以外, 还有“小得可爱”的意思。

3. welcome 通常用作形容词或动词。

例如: You are welcome to use my pen. (adj.)

欢迎你用我的钢笔。

We *welcome* you home. (v.)

我们欢迎你回家。

在 *Welcome to our school!* 中, *welcome* 是形容词, 但用作惊叹词。这样的例句还有:

Welcome home!

欢迎你回家!

Welcome to our class!

欢迎你到我们班来!

Welcome to China!

欢迎你到中国来!

在学习这句话时, 教师可给些单词, 如 *factory*, *farm*, *the people's commune* 等, 引导学生套用这个句型, 不必在 *welcome* 这个词的词性上作过多过细的讲解。

4. *How old are you?* 在教这句话时, 可引导学生套用这个句型, 例如: *How old is he (she)?*

How old is your father (Comrade Wang)?

How old are they?

5. *I am fourteen.* (我十四岁。) 等于 *I am fourteen years old.* 口语里 *years old* 一般略去不说。

6. *What do you study English for?*

what... for 和 *why* 有区别。 *what... for* 表示目的, *why* 表示原因。可以让学生用 *what... for* 说话。

例如: —— *What do you come for?*

你来干什么?

—— *I come for a book.*

我来拿本书。

7. *with English as a tool* 是介词短语, 作状语, 表

示方法或手段。其中, as 是介词。

8. Workers of all countries, unite!

这句话要求学生记住背熟, 并指出 unite 前要加 “,” , 句尾加 “!” 。

9. 作练习 1 前, 教师可通过提问等方式复习一下开音节和闭音节的概念, 然后按读音规则读准每个单词。

10. 练习 3 是为复习巩固特殊疑问句安排的练习, 教师可先领学生在堂上口头作一遍, 作时要注意句子的语调, 然后留作书面作业。

习题 参 考 答 案

3. 1) What's your name?
2) What do you study English for?
3) Which grade are you in?
4) Who is an American worker?
5) Where does Li Hui study?
6) When do you go to school every morning?
4. 1) I am fifteen (years old).
2) Welcome to our country!
3) Li Hui and Peter are good friends.
4) They are all very modest.
5) With English as a tool, we can learn from the American people.

第 二 课

The Miner and Coal

教 学 要 求

1. 通过本课教学, 使学生进一步理解在资本主义国家里, 造成大批工人失业的根本原因是腐朽没落的资本主义制度, 从而使他们更加憎恨资本主义, 热爱社会主义。

2. 复习带引导词 *there* 的句子, 并进一步明确它和动词 *have* 的区别。

3. 初步接触现在进行时。

教 学 建 议

1. 本课拟用四课时学完。

2. *miner* 这个词是由 *mine* (v. 开矿) 加后缀 *-er* 构成。这是一种常见的构词方法, 我们接触过的还有: *work* → *worker*, *teach* → *teacher* 等。在教 *miner* 时, 可结合学过的同类的单词, 对这种构词法作以简单的介绍, 使学生逐步掌握这一规律。

3. *He is out of job now.*

out of 是合成介词, 意思是“在……外”, “丧失”, “没有”。如: *out of doors* (在户外)

out of minds (忘记)

be out of job 是“失业”的意思, 也可以说: *be out*

of work. 对于这种结构, 要求学生作为词组记住。

4. *She is shivering with cold.* 和 *Mary is talking with her mother.* 这两句都是现在进行时。本课出现这种时态, 一是由于课文的需要, 另外, 也是为下一课讲解现在进行时积累语言材料。所以, 暂时只要求学生明白它们的意思, 不要作语法讲解。

另外, 以上两句中的 with 有不同含义: 第一句中的 with 是“因为”, “由于”的意思, 同类的短语还有:

shiver with fear (吓得发抖)

bend with age (年老腰弯)

第二句中的 with 是“同……(一起)”, “跟……(一起)”的意思, 同类的短语还有:

talk with friends (跟朋友谈话)

combine theory with practice (把理论和实际结合起来)

5. *Why don't we make a fire now, Mother?*

这是一句特殊疑问句。

又如: *Why don't you take Bus No. 20?*

你何必不搭20路公共汽车去?

make a fire 是“生火”的意思。fire 在这里指“炉火”。

例如: *There's a fire in the next room.*

隔壁房间里有炉火。

6. *Because the boss has too much coal.*

1) 讲这个句子时, 如果学生对含义不很明白, 可以简单加以说明。下面材料供教师参考:

在资本主义国家里, 资本家霸占着矿山, 他们为了赚钱, 抬高煤价, 而工人受剥削, 生活贫困, 买不起煤。资本家的煤

卖不出去，又不肯降低价格卖给工人。他们为了保持高价就压缩生产，解雇工人，造成大批工人失业。这是资本主义制度的腐朽和经济危机的表现，是生产无政府状态的必然结果。它使得资产阶级和无产阶级、劳动人民的矛盾日益加剧，必然引起人民的斗争和革命。现在美国工人正在掀起反对反动统治的革命风暴。1971年10月，美国二十几个州约十万名煤矿工人要求增加工资，改善工作条件发动大罢工，使美国全国的烟煤生产全部陷入停顿，严重地打击了垄断资本。

2) *because* 是表示原因或理由的连词，一般放在主句后面，而不放在句首。

例如：I can't do it now *because* I am busy.

我现在太忙了，不能做这件事。

在本课的两个句子里，*because* 放在句首，是由于在口语问答里，可以省略主句的缘故。

Because we have no coal = We don't make a fire *because* we have no coal.

Because the boss has too much coal = Your father is out of job *because* the boss has too much coal.

3) *too much* 太多

too 在这里作副词，是“太”，“过于”的意思，一般用在形容词或副词前面。

例如：It is *too* cold.

天太冷了。

而 *too* 作副词“也”解时，一般放在句尾。

例如：Mary's father is out of job, and Tom's father is out of job, *too*.

玛丽的父亲失业了，汤姆的父亲也失业了。
有时，作“也”解的 too 也可以放在句子中间。

例如：He, too, is out of job.

他也失业了。

7. Some, any, no 和 many 在第二册课本第四课的使用说明中已作了简单的说明（参见第二册使用说明第16页），现在可以结合本课出现的 much 归纳一下它们的用法。教师可参照下面步骤进行归纳：

- 1) 先指出某些英语名词（如：coal, rice, time, work, paper 等），表示一定的量时，前面可以用 some, much 或 a lot of（许多），而不用 many。这些名词通常称之为不可数名词，它们没有复数形式。many 指数量很多，后面跟可数名词复数。
- 2) 指出 some, any, no, a lot of 既可以和可数名词连用，又可以和不可数名词连用；many 只能同可数名词连用；much 只能同不可数名词连用。

如：some books	some work
any brothers	any time
no sisters	no fire
a lot of desks	a lot of rice
many children
.....	much coal

注：a lot of 目前尚未学到，暂不必向学生讲解。

8. 这个故事用一般现在时和现在进行时描写，是表示一种历历如在目前的情景，使故事更加生动。其实也可以用一般

过去时描写。待学生学了一般过去时后，教师可以用过去时把这个故事再说一遍，以锻炼听力。

习 题 参 考 答 案

3. 1) is 2) are 3) have 4) are
5. 1) It is winter. It is very cold.
2) Tom's father is a miner. He is out of job now.
3) Tom and his mother have no warm clothes. They are shivering with cold.
4) —— Why don't they make a fire?
—— Because they have no coal.

第 三 课

A Garden Party

教 学 要 求

1. 通过本课教学, 使学生加深对毛主席革命外交路线的认识, 团结世界各国人民, 把反帝反修斗争进行到底。
2. 掌握 sing, dance, try, join 和 rise。
3. 掌握现在进行时肯定式。

教 学 建 议

1. 本课拟用四课时学完。

2. 本课有些较长的单词和词组(如: interpreter, wonderful, a garden party, an American friend, October 1, National Day 和 Chungshan Park等), 教师应多领学生读几遍, 使他们熟练掌握。

3. While they are singing and dancing,...

while 和 when 相同, 都是“当……时”的意思, 有时可通用。

但when表示片刻时间(at the moment that),

例如: It was raining *when* we arrived. (指到达的片刻)

while 表示一段时间(a period of time),

例如: It was raining *while* we were out. (指整个外出时间)

4. Comrades, this is our African friend.

this 在这里是指被介绍的人。这种用法比较常见。

又如: Comrade Wang, this is Chang Lei, a friend of mine.

王同志, 这是我的朋友张雷。

但在下面两句中, this 却有另外含义:

1) This is Chang Lei speaking.

我是张雷。

2) Is this Hsiao Wang?

你是小王吗?

第一句里的 this 是指 (打电话的) 本人; 第二句里的 this 是指对方。

5. How happily you are dancing!

How well our friend dances!

How wonderful!

以上三句都是惊叹句。这种惊叹句的构成为:

How + 副词 (或形容词) + 主语、谓语和其它成分

例如: How hard you work!

你工作真努力!

How hot it is!

真热呀!

How fast things are moving forward in China!

中国的一切发展得真快!

How wonderful! 是省略句。全句应为: How wonderful it will be if we dance together!

6. I see. 意思是“我明白了。”，“原来如此。”。这是口语中常见的一种用法，注意不要译成“我看。”。

例如: —What I want to discuss with you is this...

我想和你谈的是……

—I see.

我明白了。

7. join 如果作“加入(党派、社会团体等)”解时,用 join, 不可用 join in。

例如: He joined the Communist Party last year.

他去年加入了共产党。

如果说“加入(某种活动)”, 用 join 和 join in 都可以。

例如: Will you join (in) the game?

你愿意参加这种游戏吗?

如果说“加入(某种活动)”, 而那种活动是用动名词表示的时候, 则用 join in, 不可用 join。

例如: I join in rowing.

我参加划船。

本课出现的 Then the African friend joins the Red Guards in singing 也是一种常见的用法, 其句式为:

to join somebody in doing something 和某人一起做某事

8. 本课讲解的语法内容是现在进行时肯定式, 关于它的构成, 特别是现在分词的构成, 应该通过大量练习, 使学生熟练掌握。关于现在分词的读音, 可以通过练习 2 来练一练。

习题参考答案

4. 1) We are dancing.

2) He is reading newspapers.

- 3) You are working.
- 4) The pupils are having lessons.
- 5) They are playing basketball.
5. 1) The pupils are working on the farm.
- 2) The pupils are singing.
- 3) Two pupils are playing ping-pong.
- 4) A pupil is sweeping the floor. Two pupils are cleaning the desks. Two pupils are cleaning the windows.
7. 1) a garden party National Day
an African friend
- 2) The east is red.
The sun rises.
- 3) They begin to dance.
- 4) Look! How well the Red Guards dance!
- 5) —Let's sing together!
—How wonderful!
- 6) Our teacher joins us in singing.

第 四 课

In the Countryside

教 学 要 求

1. 通过本课学习，进一步教育学生热爱农业劳动，并积极参加农业劳动，接受贫下中农再教育，改造世界观。

2. 掌握词组： a quotation from Chairman Mao
the No.2 Middle School
an old poor peasant
the poor and lower-middle peasants,
get in, pay attention to

3. 掌握现在进行时否定式，并明确一般现在时和现在进行时的区别。

教 学 建 议

1. 本课拟用四课时学完。

2. The commune members are getting in the rice.
get in 在这里是“收集”，“收割”的意思。

又如：get in the harvest (收割庄稼)

get in debts (收回借款)

3. 在教the No. 2 Middle School 这个词组时，要引导学生模仿说话。

例如：the No. 6 Middle School (第六中学)

Bus No. 15 (15路公共汽车)

4. pay attention to 是一个固定词组。attention 前加形容词 close 有“密切注意”的意思。如果说“给予很大注意”，应该是：pay great attention to。

5. 教cloth 时，可与第二课学到的 clothes 结合起来，使学生掌握它们的区别。

cloth作“布”解，它的复数形式是cloths (读作[klɒθs])，不是 clothes。cloths 是“多种布”，“多块布”(如桌布)。

clothes 是复数形式，没有单数形式，是统指衣服，它不指一件衣服。可以说many clothes, these clothes 和 those clothes。但不可说 three (或four, five 等) clothes。(现在很少说much clothes。)

6. Uncle Wang, an old poor peasant, is teaching the pupils how to cut the rice.

1) an old poor peasant 是同位语，进一步说明 Uncle Wang。这种语法现象暂不必向学生交待，让学生明白意思就行。

2) to teach somebody (how) to do something 是一个常见的句型，意思是“教某人(怎样)作某事”。其中，somebody 是 teach 的间接宾语，(how) to do something 是 teach 的直接宾语。关于这种结构，应多举些例句让学生练习。

例如：The worker is teaching the pupils how to make desks and chairs.

这位工人在教学生们如何制做桌椅。

The teacher is teaching the pupils how to read the text.